



POSTAL ADDRESS-ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
TELEPHONE NO. (212) 963 1234; FAX NO. (212) 963 4879

MZN (MARITIME ZONE NOTIFICATIONS) RELEASED ON 25/08/2017

CIRCULAR COMMUNICATIONS FROM THE DIVISION FOR
OCEAN AFFAIRS AND THE LAW OF THE SEA
OFFICE OF LEGAL AFFAIRS



COMMUNICATIONS CIRCULAIRES DE LA DIVISION DES
AFFAIRES MARITIMES ET DU DROIT DE LA MER
BUREAU DES AFFAIRES JURIDIQUES

REFERENCE: M.Z.N.128.2017.LOS (Maritime Zone Notification)

25 August 2017

**United Nations Convention on the Law of the Sea
Montego Bay, 10 December 1982**

Deposit by France
of lists of geographical coordinates of points,
pursuant to articles 16, paragraph 2, and 75, paragraph 2, of the Convention

The Secretary-General of the United Nations communicates the following:

On 7 August 2017, France deposited with the Secretary-General lists of geographical coordinates of points as follows:

- (1) Pursuant to article 16, paragraph 2, of the Convention: a list of geographical coordinates of points, referenced to the European Datum 1950 (ED50), describing the line of delimitation of the territorial sea, as contained in *Decree No. 2004-74 of 15 January 2004 on the publication of the Agreement between the French Republic and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on a line of maritime delimitation between France and Jersey, signed at Saint-Hélier on 4 July 2000*, which includes an illustrative map;
- (2) Pursuant to articles 16, paragraph 2, and 75, paragraph 2, of the Convention, lists of geographical coordinates of points, referenced to the World Geodetic System (WGS84):
 - (a) describing the outer limits of the territorial sea and exclusive economic zone as contained in the following decrees, which include illustrative maps:
 - (i) *Decree No. 2017-366 of 20 March 2017 establishing the outer limits of the territorial sea and exclusive economic zone of the Crozet archipelago (French Southern and Antarctic Territories)*;
 - (ii) *Decree No. 2017-367 of 20 March 2017 establishing the outer limits of the territorial sea and exclusive economic zone of Saint Paul Island and Amsterdam Island (French Southern and Antarctic Territories)*; and

(iii) *Decree No. 2017-368 of 20 March 2017 establishing the outer limits of the territorial sea and exclusive economic zone of the Kerguelen Islands (French Southern and Antarctic Territories);*

(b) describing the outer limits of the territorial sea and exclusive economic zone as contained in *Decree No. 2014-1491 of 11 December 2014 on the publication of the Agreement in the form of an Exchange of Letters between the Government of the French Republic and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland concerning the delimitation of the exclusive economic zone (together two annexes), signed in Paris on 20 April 2011, which includes an illustrative map; and*

(c) describing maritime boundaries as contained in *Decree No. 2017-481 of 5 April 2017 on the publication of the Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Kingdom of the Netherlands concerning the delimitation of maritime boundaries in the Caribbean, signed in Philipsburg on 6 April 2016, which includes an illustrative map.*

The lists of geographical coordinates of points, together with illustrative maps, and the Decrees are posted on the website of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs, at: www.un.org/Depts/los. The Decrees will also be published in the next issue of the *Law of the Sea Bulletin*.

SM

REFERENCE: M.Z.N.128.2017.LOS (Notification Zone Maritime)

Le 25 août 2017

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer
Montego Bay, 10 décembre 1982**

Dépôt par la France
des listes des coordonnées géographiques de points,
en vertu du paragraphe 2 de l'article 16 et du paragraphe 2 de l'article 75 de la Convention

Le Secrétaire général des Nations Unies communique ce qui suit:

Le 7 août 2017, la République Française a déposé auprès du Secrétaire général, des listes des coordonnées géographiques de points, comme suit :

- (1) En vertu du paragraphe 2 de l'article 16 de la Convention, une liste des coordonnées géographiques de points se référant au système géodésique européen ED50, concernant les lignes de délimitation de la mer territoriale, telles que contenues dans *le décret No. 2004-74 du 15 janvier 2004 portant publication de l'accord entre la République française et le Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à l'établissement d'une ligne de délimitation maritime entre la France et Jersey, signé à Saint-Héliier le 4 juillet 2000*, accompagnées d'une carte illustrative ;
- (2) En vertu du paragraphe 2 de l'article 16 et du paragraphe 2 de l'article 75 de la Convention, des listes des coordonnées géographiques de points, se référant au système géodésique mondial (WGS-84) :
 - (a) concernant les limites extérieures de la mer territoriale et de la zone économique exclusive telles que contenues dans les décrets suivant, accompagnées de cartes illustratives :
 - (i) *Le décret No. 2017-366 du 20 mars 2017 établissant les limites extérieures de la mer territoriale et la zone économique exclusive au large de l'archipel Crozet (Terres australes et antarctiques françaises) ;*
 - (ii) *Le décret No. 2017-367 du 20 mars 2017 établissant les limites extérieures de la mer territoriale et la zone économique exclusive au large des îles Saint-Paul et Amsterdam (Terres australes et antarctiques françaises) ; et*

- (iii) *Le décret No. 2017-368 du 20 mars 2017 établissant les limites extérieures de la mer territoriale et de la zone économique exclusive au large des Kerguelen (Terres australes et antarctique françaises) ;*
- (b) concernant les limites extérieures de la mer territoriale et de la zone économique exclusive telles que contenues dans *le décret No. 2014-1491 du 11 décembre 2014 portant publication de l'accord sous forme d'échange de lettres entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la délimitation de la zone économique exclusive (ensemble deux annexes), signé à Paris le 20 avril 2011, accompagnées d'une carte illustrative; et*
- (c) concernant la délimitation maritime telles que contenues dans *le décret No. 2017-481 du 5 avril 2017 portant publication de l'accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas relatif à la délimitation maritime dans la région des Caraïbes (ensemble une annexe), signé à Philipsburg le 6 avril 2016, accompagnées d'une carte illustrative.*

Les listes des coordonnées géographiques de points et les cartes illustratives et les décrets sont disponibles sur le site web de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques, à l'adresse suivante : www.un.org/Depts/los. Les décrets seront également publiés au prochain numéro du *Bulletin du droit de la mer*.

SM